

## 4423TSFTG SQUARE LOUNGE CHAIR

DESIGN BY FOERSOM & HIORT-LORENZEN MDD

W	73cm	28.7"	H	68cm	26.8"	A	70cm	27.5"
D	87cm	34.3"	S	42cm	16.5"	Wgt*	21,5kg	47.4lbs

### Beskrivelse/Description/Beschreibung

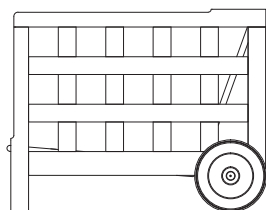
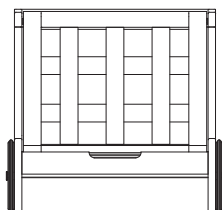
Square lounge stol kombinerer godt håndværk med funktion og mobilitet. Den smukke og karakteristiske teaktræs konstruktion imponerer med dets mange flotte afbalancerede firkanter, som gør rammen let, luftig og underspillet. Square lounge stolen har en unik egenskab i forhold til komfort – en innovativ og smart funktion, som gør at sædet kan fremrykkes, således at stolen bliver til en mindre liggestol.

Square lounge stolen fås med Cane-line SoftTouch® hynder med det innovative quick dry system, som både giver god komfort og er praktisk i forhold til rengøring og vedligeholdelse. Square lounge stolen er designet af Foersom & Hiort-Lorenzen MDD.

The Square lounge chair combines passionate craftsmanship with function and mobility. The beautiful and characteristic teak frame construction impresses with its many perfectly balanced squares making the frame light, airy and understated. The Square lounge chair comes with a unique comfort feature – an innovative seat slide function that easily transforms the lounge chair into a deck chair. The Square lounge chair comes with intelligent innovative Quick-DryFoam cushions with the Cane-line SoftTouch® fabric combines comfort with practicality and easy maintenance. The Square lounge chair is designed by Foersom & Hiort-Lorenzen MDD.

Der Square Lounge Sessel kombiniert vollendete Handwerkskunst mit Funktion und Mobilität. Das schöne und charakteristische Teakgestell besticht durch seine vielen perfekt ausbalancierten Quadrate, wodurch ein leichter, luftiger und bewusst schlicht gehaltener Eindruck entsteht. Der Square Lounge Sessel ist mit einem einzigartigen Komfortmerkmal ausgestattet: einer innovativen Sitzgleitfunktion, durch die sich der Lounge Sessel im Handumdrehen in einen Sonnenstuhl verwandeln lässt. Der Square Lounge Sessel wird mit innovativen schnelltrocknenden Kissen mit dem neuen Cane-line Airflow-System geliefert, wobei das Cane-line SoftTouch® Gewebe Komfort und praktische Handhabung bei leichter Pflege vereint. Entworfen wurde der Square Lounge Sessel von Foersom & Hiort-Lorenzen MDD.

Der Square Lounge Sessel besteht aus WWF-zertifiziertem Teak und die Kissen sind in grauem, schnelltrocknendem Cane-line SoftTouch® Schaumstoff erhältlich.



## 4001T SQUARE COFFEE TABLE/STOOL

DESIGN BY FOERSOM & HIORT-LORENZEN MDD

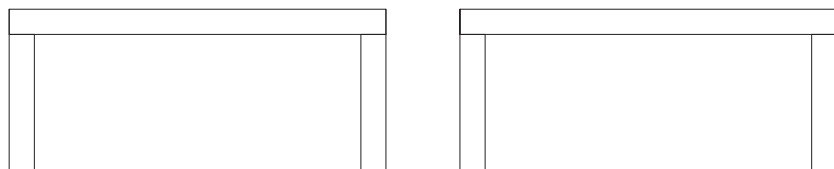
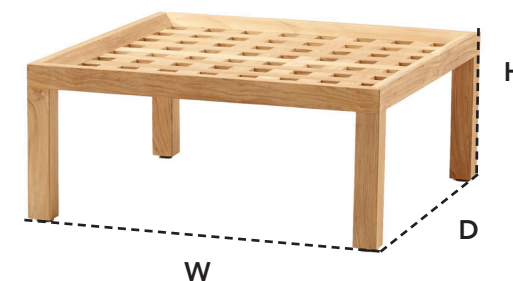
W	67,5cm 26.6"	H	29cm 11.4"
D	67,5cm 26.6"	Wgt	6kg 13.2lbs

### Beskrivelse/Description/Beschreibung

Square sofabord er et elegant sofabord fremstillet af solidt teaktræ. Det karakteristiske firkantede design gør bordet til et perfekt match til en udendørs lounge gruppe, hvor der er et twist og et behov for natur og varme. Square sofa bord kan også kombineres med den flytbare Club serveringsbakke i aluminium eller en hynde, så den kan benyttes som en fodskammel. Square sofa bordet er designet af Foersom & Hiort-Lorenzen MDD.

The Square coffee table/stool is an elegant coffee table/stool made from solid teak. Its characteristic square design makes it a perfect match for any outdoor lounge setting where a twist of nature and warmth is desired. The Square coffee table/stool can also be combined with the removable Club aluminium tray or a cushion for use as a footstool. The Square coffee table is designed by Foersom & Hiort-Lorenzen MDD.

Der Square Couchtisch ist ein eleganter Couchtisch aus solidem Teak. Sein charakteristisches quadratisches Design macht ihn zu einer perfekten Ergänzung zu jeder Art von Lounge-Gruppe im Freien, bei der ein Touch Natur und Wärme gewünscht wird. Der Square Couchtisch kann auch mit dem abnehmbaren Club Aluminiumtablett oder einem Kissen als Fußablage kombiniert werden. Entworfen wurde der Square Couchtisch von Foersom & Hiort-Lorenzen MDD. Der Square Couchtisch wird aus WWF-zertifiziertem Teak gefertigt.



# Cane-line Teak

## Vedligeholdelsesvejledning/Maintenance/Pflegehinweise



### Materiale

Cane-line teak er produceret af certificeret træ af WWF-GFTN, som indestår for ansvarlig og bæredygtig skovdrift. Teak er en hård træsort, som bl.a. grundet dets høje olieindhold, er særdeles velegnet til udendørs brug. Bordpladen og møbler i teak leveres ubehandlet. Lader man møblet/bordpladen stå ubehandlet, vil teaktræet med tiden patinere og få en lys, grå farve. Ønskes den varme, gyldne teaktræfarve bibeholdt, anbefales det løbende at behandle bordpladen/møblet med en egnet teakolie.

Bemærk, at teaktræ er et naturprodukt, og derfor fortsat arbejder. Det kan betyde små revner pga. udtørring eller at teakstave, i mindre grad, kan vride/slå sig. Teak kan udskille naturlig olie, primært i starten. Hav derfor ikke stole med polster eller hynder stående under eksempelvis et bord i starten.

### Vedligeholdelse

Hvis den gyldne teakfarve ønskes bibeholdt, skal oliebehandlingen ske før brug og derefter regelmæssigt. Behovet for oliering afhænger af vind og vejr, samt hvorvidt bordet står under eksempelvis overdækket tag. Som tommelfingerregel anbefales det at rense og oliere pladen mindst et par gange årligt.

Får teakpladen en sølvgrå eller sort overflade kan en egnet teakrens anvendes. Efter endt behandling med teakrens samt grundig vask med vand skal bordet tørre. Når bordet er helt tørt, er det klar til en oliering. Har pladen/møblet stået længe og patineret, kan en evt. afslibning før rens være nødvendig.

Daglig rengøring klares med fugtig klud, vand og opvaskemiddel. Alternativt kan en opløsning af sæbespån anvendes, som har en mættende effekt, så pletter ikke så nemt sætter sig fast. Man kan også bruge en klud opvredet i lunkent vand eller en blød svamp til rengøring.

### Opbevaring

Vi kan anbefale flere forskellige opbevaringsmuligheder i efterårs- og vintermånedene, som alle er med til at beskytte møblerne og lette forårsrengøringen.

- Den optimale opbevaringsløsning er en overdækket terrasse eller en carport, hvor møblet bliver skærmet imod vind og vejr.
- Alternativt lader man møblet stå udenfor, men dækket med et møbelcover. Vær opmærksom på, at der under længere tids tildækning kan opstå kondensvand, der kan danne mug og lign. Det er derfor vigtigt at løfte coveret fra møblet, således at luft kan cirkulere og fjerne kondensen.

### Material

Cane-line teak furniture is made from WWF-GFTN certified wood, which is your guarantee, that the wood has been sourced from responsibly and sustainably managed forests.

Teak is a hardwood, which is ideal for outdoor use due to its high oil content. Our teak furniture is delivered untreated. If the furniture remains untreated, the teakwood will patina over time and turn a pale grey colour. If you wish to retain the original golden colour, we recommend treating teak furniture with a recommended teak sealant.

Please note, that teakwood is a natural product and therefore continues to change. This means, that small cracks can develop due to drying and that slats can warp slightly.

At the beginning of the product life circle, teak can separate natural oil. Thus, we recommend not to place a chair with a cushion under for example a table.

### Maintenance & cleaning

If you wish to retain the golden colour, the furniture must be treated with teak sealant before use and on a regular basis. How often treatment is needed depends on the climate and whether the furniture is placed in a sheltered position, for example under a roof. As a general rule, teak table tops should be cleaned and treated at least a couple of times a year.

If your teak furniture becomes silvery-grey or black on the surface, it can be cleaned with a recommended teak cleaner. After cleaning and rinsing thoroughly with water, allow the furniture to dry. When the furniture is completely dry, it is ready to be treated with teak sealant. If the furniture has been exposed to the elements over an extended period of time and developed patina, it may be necessary to sand it down before cleaning and treating it.

Clean daily with a moist cloth, water and washing-up liquid. Alternatively, use a soap flake solution to saturate the wood so that the furniture does not get stain as easily. You can also use a lukewarm cloth or a soft sponge for cleaning of your teak furniture.

### Storing

There are several ways to properly store your furniture in autumn and winter months for maximum protection and to make spring cleaning easier.

- It is best to store your furniture on a covered terrace, patio or carport, where it is protected from the elements.
- Alternatively, it can be left outside under a furniture cover. Please note, however, that condensation can form under the furniture cover, which can cause mould and mildew. Therefore, make sure to lift the cover away from the furniture to ensure proper air circulation and minimise condensation.

### Material

Cane-line Teak wird aus WWF-GFTN-zertifiziertem Holz gefertigt, das nachweislich aus verantwortungsvoller und nachhaltiger Forstwirtschaft stammt.

Teak ist eine harte Holzsorte, die sich u. a. aufgrund ihres hohen Ölgehalts besonders für den Außengebrauch eignet. Tischplatten und Möbel aus Teak werden unbehandelt geliefert. Lässt man die Möbel/die Tischplatte unbehandelt stehen, bildet sich mit der Zeit auf dem Holz eine hellgraue Patina. Soll der warme, goldene Teakholzton erhalten bleiben, empfiehlt es sich, das Holz regelmäßig mit einem geeigneten Teaköl zu behandeln.

Beachten Sie bitte, dass Teakholz ein Naturprodukt ist und daher weiter arbeitet. Dies kann zu kleinen Rissen führen, da das Holz austrocknet, außerdem können die Teakstäbe sich geringfügig verdrehen/anstößen.

Teak Produkte können zu Beginn ihres Lebenszyklus Naturelle Öle trennen. Deshalb empfehlen wir Ihnen am Anfang keine Stühle mit Kissen unter zum Beispiel einen Tisch zu platzieren.

### Instandhaltung

Soll die goldene Teakfarbe erhalten bleiben, sollten Sie die Ölbehandlung vor Ingebrauchnahme und später regelmäßig durchführen. Wie oft geölt werden muss, hängt von den Wetterbedingungen ab und davon, inwieweit der Tisch beispielsweise abgedeckt steht. Als Faustregel wird empfohlen, das Holz mindestens ein- bis zweimal im Jahr zu reinigen und zu ölen. Wird die Oberfläche silbergrau oder schwarz, kann ein geeignetes Teakreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Behandlung mit Teakreiniger und gründlichem Abwaschen mit Wasser muss das Holz trocknen. Erst wenn es vollkommen trocken ist, kann es eingölt werden. Hat die Platte/die Möbel lange im Freien gestanden und bereits Patina angesetzt, ist vor der Reinigung eventuell ein Abschleifen notwendig.

Sie können auch ein lauwarmes Tuch oder einen weichen Schwamm zur Reinigung Ihrer Teakholzmöbel verwenden.

Für die tägliche Reinigung eignen sich ein feuchtes Tuch und Wasser unter Zusatz von Spülmittel. Alternativ kann eine Lauge aus Seifenflocken verwendet werden, die eine sättigende Wirkung hat, sodass Flecken sich dadurch schwerer festsetzen.

### Aufbewahrung

Für die Aufbewahrung in den Herbst- und Wintermonaten können wir mehrere Möglichkeiten empfehlen, die alle zum Schutz der Möbel beitragen und die Reinigung im Frühjahr erleichtern.

- Die optimale Aufbewahrungslösung ist eine überdachte Terrasse oder ein Carport, wo die Möbel vor Wind und Wetter geschützt sind.
- Alternativ kann man die Möbel mit einer Schutzhülle versehen auch im Freien stehen lassen. Dabei ist zu beachten, dass sich unter der Abdeckung Kondenswasser bilden kann, was wiederum Schimmelbildung zur Folge haben kann. Deshalb ist es wichtig, dass die Abdeckung nicht direkt auf den Möbeln liegt, damit die Luft zirkulieren und das Kondenswasser verdunsten kann.

# Cane-line SoftTouch®

## Vedligeholdelsesvejledning/Maintenance/Pflegehinweise



### Materiale

Cane-line SoftTouch® er et patenteret stof, som bliver produceret eksklusivt for Cane-line. SoftTouch® er en kombination af den hårdføre Cane-line Tex® og den bløde, komfortable Sunbrella, som resulterer i en blød, men hårdfør overflade. Hynder med Cane-line SoftTouch® leveres med QuickDryFoam®, som sikrer maksimal dræning og luftcirkulation. Hynden tørrer hurtigere, når den har været udsat for regn og fugt. QuickDryFoam®-skummet har ligeledes en antibakteriel beskyttelse, som nedsætter risikoen for svamp- og mugdannelse i hynden.

### Vedligeholdelse

Da produktet står udenfor i længere perioder ad gangen, er det vigtigt, at det regelmæssigt rengøres med en blød børste og vand og sæbe. Derved fjernes overfladesnavs løbende, som f.eks. nedfaldsblade, bær, pollen og fugleklatrer. Man undgår derfor, at snavset gror fast og vil være vanskeligt at fjerne. Det er vigtigt at stille hynderne i lodret position efter endt brug. Dette vil give optimal dræning af hynderne og derved minimere dannelsen af mug mv. Hynden har en antibakteriel beskyttelse i skumkernen, som har maksimal effekt ved korrekt dræning af hynderne. Bemærk at der trods den antibakterielle beskyttelse stadig kan dannes mug mellem hyndens inder- og ydercover, hvis hynden ikke har været drænet eller rengjort ordentligt. Er uheldet ude og man spilder drikke- eller madvarer i sit møbel, anbefales det omgående at vaske pletten af med lunkent vand og sæbe og lade hynden tørre i opretstående position.

### Rengøring af særligt svære pletter

Ved særligt svære pletter eller fastgroet snavs, anbefales en grundig rengøring med et anerkendt pletfjerningsmiddel, f.eks. Vanish (Vanish Oxi Action) og/eller en højtryksrensere med moderat stråle. Det anbefales, at hynderne skilles ad i kerne og ydercover, som rengøres og tørres hver for sig. Ydercoveret skal gerne renses på begge sider. Bemærk at hyndebe-trækkene kan vaskes i maskine ved 30° grader.

### Opbevaring

Vi kan anbefale flere forskellige opbevaringsmuligheder i efterårs- og vintermånederne, som alle er med til at beskytte møblerne samt at lette forårsrengøringen.

### Møbelstel

- » Mest optimalt er at stille møblet indendørs.
- » Alternativet til dette kunne være en overdækket terrasse eller en carport, hvor hynderne bliver skærmet imod vind og vejr.
- » Endelig er den sidste mulighed at lade møblet stå udenfor, men dækket med et møbelcover. Vær opmærksom på, at der under længere tids tildækning kan opstå kondensvand, der kan danne mug og lign. Det er derfor vigtigt at løfte coveret fra møblet, således at luft kan cirkulere og fjerne kondensen.

### Hynder

- Den mest optimale opbevaringsmulighed er at stille hynderne indendørs i et ventileret rum.
- Alternativet til dette kunne være en hyndeboks, en overdækket terrasse eller en carport, hvor hynderne bliver skærmet imod vind og vejr, men samtidig er ventileret.
- Det anbefales ikke at lade hynderne ligge i møblet, da der er risiko for, at der kan dannes mug på overfladen, som kan vanskeliggøre forårsrengøringen.

### Material

Cane-line SoftTouch® is a material produced exclusively for Cane-line. SoftTouch® combines the strength of Cane-line Tex® with the comfortable softness of the Sunbrella fabric, resulting in a soft yet durable surface. Cushions made from Cane-line SoftTouch® come with a QuickDryFoam® core, ensuring maximum drainage and air circulation. This allows the cushions to dry faster after having been exposed to rain and moisture. The QuickDryFoam® core also has anti-bacterial protection, reducing the risk of mould and mildew forming inside and outside the cushion.

### Maintenance & cleaning

Because the product is used outdoors over extended periods of time, regular cleaning with a soft brush and soapy water is important. This ensures the removal of superficial dirt and debris, such as leaves, berries, pollen and bird droppings, before they have a chance to build up and become more difficult to remove. It is important to always place your cushions in an upright position when not in use. This ensures optimum drainage, thereby minimising the risk of mould and mildew. The anti-bacterial protection in the cushion core is most effective with correct drainage of the cushions. Please note that despite the anti-bacterial protection, mildew can still form on the inner and outer covers if the cushion if not properly drained or cleaned. In case of food or drink spills, wash the spot immediately with warm soapy water and allow the cushion to dry in an upright position.

### Cleaning stubborn stains

For stubborn stains or built-up dirt, carefully wash with a recommended stain remover, such as Vanish (Vanish Oxi Action), and/or a high-pressure cleaner at the moderate setting. It is a good idea to remove the core from the cover and wash and dry them separately. Make sure to clean both sides of the outer cover. Please note, that the cushion cover is machine washable at 30°C.

### Storing

There are several ways to properly store your furniture in the autumn and winter months for maximum protection and to make spring cleaning easier.

### Furniture frames

- It is best to store furniture frames indoors.
- Alternatively, they can be stored on a covered terrace, patio or carport, where they are protected from the elements.
- Finally, furniture frames can be stored outdoors under a furniture cover. Please note, however, that condensation can form under the furniture cover, which can cause mould and mildew. Therefore, make sure to lift the cover away from the furniture frame to ensure proper air circulation and minimise condensation.

### Furniture cushions

- It is best to store cushions indoors in a ventilated room.
- Alternatively, they can be stored in a cushion box on a covered terrace, patio or carport, protecting them from the elements and ensuring proper ventilation.
- Do not store your cushions on the furniture frames as this can cause mould and mildew to form on the surface, making spring cleaning more difficult.

### Material

Cane-line SoftTouch® ist ein patentierter, exklusiv für Cane-line hergestellter Stoff. Er verbindet die Robustheit von Cane-line Tex® und die weichen Eigenschaften von Sunbrella zu einer komfortablen und gleichzeitig strapazierfähigen Oberfläche. Auflagen mit Cane-line SoftTouch® sind mit QuickDryFoam® gefüllt, der für eine optimale Feuchtigkeitsableitung und Luftzirkulation sorgt. Die Auflage trocknet dadurch schneller, nachdem sie Nässe und Feuchtigkeit ausgesetzt war. Darüber hinaus besitzt der QuickDryFoam® antibakterielle Eigenschaften und verringert dadurch die Gefahr der Pilz- und Schimmelbildung.

### Instandhaltung

Da das Produkt längere Zeit im Freien steht, ist eine regelmäßige Reinigung mit Wasser und Seife unter Zuhilfenahme einer weichen Bürste wichtig. Oberflächenschmutz wie beispielsweise herabfallendes Laub, Beeren, Pollen oder Vogelkot werden dadurch laufend entfernt. Auf diese Weise wird vermieden, dass sich Schmutz festsetzt und sich nur noch schwer beseitigen lässt. Wichtig ist, die Auflagen nach dem Gebrauch senkrecht aufzustellen. Dadurch können sie optimal auslüften und Feuchtigkeit abgeben, was wiederum die Bildung von Schimmel u. a. vermindert. Die Auflage besitzt einen Schaumkern mit antibakteriellen Eigenschaften, die bei richtiger Lüftung am besten zum Tragen kommen. Bitte beachten Sie, dass sich zwischen der Innen- und Außenhülle trotz antibakteriellem Schutz bei unzureichender Lüftung und Reinigung der Auflage Schimmel bilden kann. - Flecken von Speisen und Getränken sollten sofort mit lauwarmem Wasser und Seife ausgewaschen und die Auflage anschließend senkrecht zum Trocknen aufgestellt werden.

### Entfernen von hartnäckigen Verschmutzungen

Bei besonders hartnäckigen oder eingetrockneten Verschmutzungen empfiehlt sich eine gründliche Reinigung mit einem bewährten Fleckenentferner wie zum Beispiel Vanish (Vanish Oxi Action) und/oder einem Hochdruckreiniger mit mittlerer Strahlstärke. Am besten ist es, Innenteil und Außenhülle der Auflage zu trennen und diese einzeln zu reinigen. Die Außenhülle sollte dabei auf beiden Seiten gereinigt werden. Die Auflagenbezüge sind maschinenwaschbar bei 30 °C.

### Aufbewahrung

Für die Aufbewahrung in den Herbst- und Wintermonaten können wir mehrere Möglichkeiten empfehlen, die alle zum Schutz der Möbel beitragen und die Reinigung im Frühjahr erleichtern.

### Untergestelle

- Am besten sind Gartenmöbel über Winter in Innenräumen aufgehoben.
- Alternativ können sie auf einer überdachten Terrasse oder unter einem Carport an wind- und wettergeschützter Stelle aufbewahrt werden.
- Schließlich können die Möbel mit einer Schutzhülle versehen im Freien stehen gelassen werden. Dabei ist jedoch zu beachten, dass sich unter der Abdeckung Kondenswasser bilden kann, wodurch die Gefahr der Schimmelbildung besteht. Deshalb ist es wichtig, dass die Abdeckung nicht direkt auf den Möbeln liegt, damit die Luft zirkulieren und das Kondenswasser verdunsten kann.

### Auflagen

- Am besten sind die Auflagen in einem gut belüfteten Innenraum aufgehoben.
- Alternativ können sie in einer Auflagenruhe auf einer überdachten Terrasse oder unter einem Carport überwintern, wo sie vor Wind und Wetter geschützt sind, gleichzeitig aber belüftet werden.
- Es empfiehlt sich nicht, die Auflagen auf den Möbeln zu lassen, da dabei die Gefahr besteht, dass sich an der Oberfläche Schimmel bildet, was die Reinigung im Frühjahr erschweren kann.

# Designer/Designers/Designer



## Foersom & Hiort-Lorenzen MDD

I mange år har, 2 af Skandinaviens mest succesfulde og velkendte møbel designere, designet tidsløse klassikere for Cane-line, og har rummet vores filosofi; Life Made Comfortable, til fulde.

Johannes Foersom & Peter Hiort-Lorenzen er kompromisløse både hvad angår siddekomforten og det visuelle udtryk. Deres lange erfaring og stærke kompetencer afslører sig i detaljerne, der altid ligger på et exceptionelt højt niveau, hvad angår kvalitet såvel som håndværk.

Foersom & Hiort-Lorenzen MDD serie Diamond og Conic er et eksempel på deres særlige klasse. Der er tænkt i vinkler og lysfald på flader, mens det vejrbeständige og fleksible materiale er formet over det solide letvægts aluminiumsstel.

Foersom og Hiort-Lorenzen MDD imponerede fleksibilitet får møblerne til at fremstå som små arkitektoniske vidundere.

Foersom & Hiort-Lorenzen MDD er altid på forkant med markedets behov og tendenser. Æstetik, komfort og kvalitet går op i en højere enhed for designduoen.

## Foersom & Hiort-Lorenzen MDD

For many years, two of Scandinavia's most successful and renowned furniture designers have been designing timeless classics for Cane-line, encapsulating in full our philosophy: Life Made Comfortable.

Johannes Foersom and Peter Hiort-Lorenzen never compromise on comfort or visual expression. Years of experience and their strong skills reveal themselves in details of exceptional high standards, both in quality and craftsmanship.

The series Diamond and Conic, from Foersom & Hiort-Lorenzen MDD, are yet another example of their extraordinary work. Angles and light reflecting on the surfaces were carefully thought through and the weatherproof and flexible material was shaped on top of the hardwearing, lightweight aluminum frame.

Their impressive use of flexibility makes the furniture appear as small architectural wonders. Foersom & Hiort-Lorenzen MDD are always at the leading edge of market needs and trends. A design duo that blends aesthetics, comfort and quality to perfection.

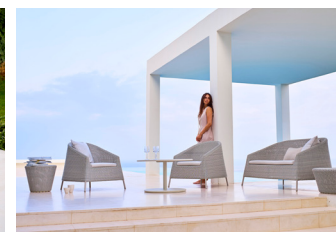
## Foersom & Hiort-Lorenzen MDD

Seit vielen Jahren bringen zwei der bekanntesten und erfolgreichsten skandinavischen Möbeldesigner mit ihren zeitlosen Klassikern die Philosophie von Cane-line zum Ausdruck: Life Made Comfortable.

Johannes Foersom und Peter Hiort-Lorenzen gehen niemals Kompromisse bei Komfort oder visueller Ausdruckskraft ein. Ihre jahrelange Erfahrung und ihr handwerkliches Können finden ihren Ausdruck in Details von höchster Qualität.

Die Serien Diamond und Conic von Foersom & Hiort-Lorenzen MDD sind Beispiele für ihre außergewöhnliche Arbeit. Die Ecken und Kanten und die Lichtreflexe der Oberfläche sind sorgfältig komponiert und das wetterbeständige und flexible Material wurde in einen strapazierfähigen, leichten Aluminiumrahmen eingepasst.

Ihre beeindruckende Flexibilität macht diese Möbel zu kleinen architektonischen Wunderwerken. Foersom & Hiort-Lorenzen MDD sind immer führend bei den Anforderungen und Trends auf dem Markt – ein Designerduo, das eine perfekte Mischung aus Ästhetik, Komfort und Qualität darstellt.



# Miljøprofil/Environmental management system/Das umweltmanagementsystem

## Miljøprofil og social ansvarlighed

### Beskrivelse

Cane-line er certificeret efter de internationale standarder ISO14001 og SA8000. Det er din garanti for, at du køber møbler, der er produceret miljø-mæssigt og socialt forsvarligt.

Cane-line har certifikater på, at virksomheden lever op til de internationale standarder for miljø og social ansvarlighed. Cane-line er som den første producent af havemøbler, og den første nordiske møbelvirksomhed som er blevet certificeret efter både miljøstandarden ISO14001 og den internationalt anerkendte standard for social ansvarlighed SA8000.

### ISO14001

ISO14001 er en internationalt anerkendt standard og beskriver, hvad der kræves for at etablere et miljøledelsessystem. Det betyder, at Cane-line bl.a. arbejder med følgende:

- Allerede i designfasen indarbejder vi et miljørigtigt materialeudvalg.
- Vi forpligter os til reducere miljøpåvirkninger.
- Ét af vores mål er at reducere vores strømforbrug i vores danske administration og lagerbygning med 30% over to år.
- Vi sorterer og reducerer vores affald.
- Vi sikrer, at vores møbler produceres under miljømæssig forsvarlige forhold.
- Vi stræber efter løbende forbedringer.

### SA8000

SA8000 er den mest anerkendte internationale standard for social ansvarlighed. Standarden bygger på FNs Børnekonvention, Menneskerettighedskonventionen og en række resolutioner fra ILO (International Labour Organisation). SA8000 opstiller en række kriterier, som virksomheden skal overholde omkring:

- Børnearbejde
- Tvangsarbejde
- Sundhed og sikkerhed
- Organisationsfrihed
- Diskrimination
- Disciplinære metoder
- Arbejdstid
- Aflønning

## Environmental management system & Social responsibility

### Description

Cane-line is certified within the international standards of ISO14001 and SA8000. That is your guarantee for buying furniture that is produced with both environmental and social responsibility.

Cane-line is, as the first producer of outdoor furniture, and also the first Nordic furniture company, certified in both ISO14001, the Environmental Management System and the international well-known standard for Social Responsibility, SA8000.

### ISO14001

ISO14001 is an international well-known standard that describes what is necessary for establishing an Environmental Management System. This means that Cane-line is focusing on:

- Choosing sustainable/environmentally friendly materials in the design phase.
- Committing to reduce the impacts on the environment.
- One of our goals is to reduce our consumption of electricity in Denmark, both in our administration building as well the warehouse, with 30% over the next 2 years.
- Sorting and reducing our waste, ensuring that our furniture is being produced under environmentally secure circumstances.
- Always striving for continuous improvements.

### SA8000

SA8000 is the most well-known international standard for Social Responsibility. The standard is built on UN Children's Convention, The Human Rights Convention and a range of resolutions from ILO (International Labour Organisation). SA8000 sets up a number of criterias, which the company needs to comply with involving;

- Child labor
- Forced labor
- Health and security
- Freedom to organize in a union
- Discrimination
- Disciplinary methods
- Number of working hours
- Payment of salaries

## Das umweltmanagementsystem & die sozialverantwortung

### Beschreibung

Cane-line ist nach den internationalen Standards ISO 14001 und SA8000 zertifiziert. Diese Standards sind Ihre Garantie für den Kauf von Möbel, die sowohl Umwelt- als auch sozial verantwortlich produziert werden.

Cane-line ist der erste Hersteller von Gartenmöbeln und das erste nordische Möbelunternehmen, welches sowohl nach dem ISO14001, dem Umweltmanagementsystem und auch den international bekannten Standard für soziale Verantwortungen SA8000 zertifiziert ist.

### ISO14001

ISO14001 ist ein internationaler Standard, der die Notwendigkeiten eines Umweltmanagementsystems beschreibt. Deswegen fokussiert Cane-line auf:

- Das Auswählen nachhaltiger/umweltfreundlicher Materialien in der Entwurfsphase.
- Unsere Verpflichtung die Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren.
- Einer unserer Ziele ist die Reduzierung unseres Stromverbrauches, sowohl im Hauptgebäude als auch im Lager mit 30% in den nächsten zwei Jahren.
- Abfallvermeidung und Mülltrennung um zu garantieren, dass unsere Möbel unter umweltmäßigen Umständen hergestellt werden.
- Immer neue Verbesserungen anstreben.

### SA8000

SA8000 ist der am bekannteste internationale Standard der Sozialverantwortung. Er basiert auf der UN-Kinderrechtskonvention, der Konvention zum Schutz der Menschenrechte, mehreren Beschlüssen der IAO (Die Internationale Arbeitsorganisation). Die Kriterien des SA8000-Sozialstandards sind:

- Keine Kinderarbeit
- Keine Zwangsarbeit
- Gesundheit und Sicherheit
- Gewerkschaften erlauben
- Keine Diskrimination
- Keine physischen oder psychischen Bestrafungen
- Beschränkungen der Arbeitszeit
- Vergütung